

# The Sovereign Bank of Canada

Avis est par le présent donné qu'un dividende de un et un quart pour cent (1¼ %) pour le trimestre courant, représentant le taux de 5 pour cent par an sur le Capital Actions payé de cette Banque a été déclaré et qu'il sera payable au Bureau Principal et aux Succursales, le et après lundi le 16 Novembre prochain.

Les livres de Transport seront clos du 1er au 14 Novembre prochain, ces deux jours inclusive-ment. Par ordre du Bureau de Direction.

**D. M. STEWART**

Gérant-Général

Montréal le 15 Octobre 1903.

# THE MOLSONS BANK

Incorporée par acte du Parlement en 1855.

**BUREAU PRINCIPAL . . . . . MONTRÉAL.**  
 Capital Autorisé . . . . . \$5,000,000.00  
 Capital Payé . . . . . 2,856 420.00  
 Fond de Réserve . . . . . 2,720,778.00

**BUREAU DE DIRECTION.**

**WM. MOLSON MAOPHERSON, Président. S. H. EWING**  
 Vice-Président. **W. M. RAMSAY J. P. CHESTNUT**  
 Markland Molson. Lt. Col. F. U. Henshaw. W. C. McIntyre.  
**JAMES ELLIOT, Gérant Général.**  
**A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de**  
**Succursales.**

**W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOCKWOOD, } Asst Insp**  
**W. W. L. CHIPMAN, } Asst Insp**

**SUCCURSALES:** Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska, Q., Aymer, O., Brookville, O., Calgary, Alb., Chester-ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Frankford, O., Fraserville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O., Iroquois, O., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Mea-forest, O., Montréal, Q., rue Fair-Catherine, Montréal, Mont-real Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg, O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur, O., Québec, Q., Revelstoke, B. C., Ridgetown, O., Simcoe, O., Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O., Toronto Junc., O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victoria ville, Qué., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.

**AGENCES à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde.**

Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

Attention sérieuse apportée aux Collections.

## URALDE GARAND. TANCREDE D. TERROUX GARAND, TERROUX & CIE.,

BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTRÉAL.

Effets de commerce achetés. Traités émisés sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires transigées par correspondance

# R. WILSON SMITH

Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouvernements et des Chemins de Fer, achetées et vendues. Débentures de premier ordre pour placements de fonds en fidéi-dépôts, tous-jours en mains.

**BATISSE STANDARD LIFE,**

115 rue Saint-Jacques, - Montréal.

McDonald C. W. . . . . Wm H. Judson et al	1502
Nugent John R. . . . . J. L. Mitchell	140
O'Connor E. J. . . . . W. Thibault	305
Roy. Aurèle . . . . . L. Tremblay et al	435
Rameh George et al Laurie Engine Co.	179
St Germain J. B. . . . . De P. Laroche [Dom].	150
Saad William . . . . . Charles Rath	500
Skenratt O. T. . . . . British America Trust Co.	4e. cl.
Wall Henry P. . . . . De C. McGinn	174
Westinghouse Electric Mfg. Co . A. Goulet	3000

**New Lancaster**

Cattanach John F. . . . . Ames Holden	319
---------------------------------------	-----

**Strasbourg**

Wormser M. et al. . . . . The R. E. T. Prinle Co.	1e cl.
---	--------

**St-Hyacinthe**

Pagnuelo C. et al U. Garand et al	100
-----------------------------------	-----

**Toronto, Ont.**

Robertson J. R. . . . . De Maud M. Steele [Dom].	5000
Mail Printing Co. . . . . De Maud M. Steele [Dom].	5000

**Winnipeg**

Manitoba Free Press . . . . . De Maud M. Steele [Dom].	5000
--	------

**COUR SUPERIEURE**

**JUGEMENTS RENDUS**

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

**Absents**

Lebeau A. Sr. et al . L. A. Lavallée	281
Durocher A. B. . . . . O. Mandeville	141

**Dalhousie Station**

Perry G. A. . . . . McCormick Harvesting Co	146
---	-----

**Lachine**

Surprenant M. L. et al . T. Surprenant	116
--	-----

**Montreal**

Acer D. B. . . . . J. A. Demers et al	145
Armstrong C. N. . . . . E. M. Browne	1013
Berthiaume Hno. T. J. H. Migneron	50
Brietman H. . . . . H. Johnson	1937
Connolly Michael et al. . . . . Montreal London Gold Silver Development	3285

Cie du Grand Tronc. C. Régina	50
Cie du Pacifique Canadien. W. H. Stuart	189

Cie "Equitable Ass. Co." . . . . . T. Massicotte	1793
Cie du Pacifique. . . . . H. Sigouin	100

Contant H. . . . . J. F. Houle es-qual	600
Deschènes L. . . . . P. Gravel et al	300

Plummer De H. et al . . . . . G. Lamothe et al	493
--	-----

Parizeau D. et al. . . . . Mtl. Loan & Mortgage Co.	4167
---	------

Roy Rouer . . . . . Fairbanks Co.	282
Spénard De A. et vir E. Archibault	200

Strathcona Rubber Co. . . . . J. Spencer et al	816-
Tessier G. Germain . De E. Doutre	139

Tiernan Delle- A. B. . . . . Montreal Loan & Mortgage	305
---	-----

Taylor De Mary es-qual et. al . G. C. Nicholson	1060
---	------

Tessier L. A. . . . . Nap. Grenier	130
------------------------------------	-----

Décary J. Armand. . . . . Canada Paper Co.	415
--	-----

# BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

**BUREAU PRINCIPAL : No. 9 Place d'Armes . . . . . MONTRÉAL.**

**BUREAU L'ADMINISTRATION**

Monsieur G. N. DUCHARME, Président.  
 Capitaliste de Montréal.  
 Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président  
 Industriel de Montréal.  
 L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur  
 Ex-Ministre de l'Agriculture.  
 Monsieur H. LAPORTE, Directeur  
 De l'Epicrerie en Gros Laporte, Martin & Cie.  
 Monsieur S. CARSLY, Directeur  
 Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.  
**M. Tancrede Bienvenu, - - - - - Grant-Général**  
**M. Ernest Brunel, - - - - - Assistant-Gérant**  
**M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur**

**SUCCURSALES :**

MONTRÉAL : 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy, (St-Louis de France); 1138 Ontario, coin Panet; Magasin Carsley; Abbatirs de l'Est, rue Frontenac.  
 Berthierville, P. Q.; D'Israeli, P. Q.; St. Anselme, P. Q.; Terrebonne, P. Q.; St. Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Ste-Scholastique, P. Q. Hull, P. Q.

**Bureau des Commissaires-Censeurs**

Sir ALEXANDRE LAPOSTOLLE, Président  
 Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
 M. le Dr E. P. LACHAPPELL, Vice-Président  
 Honorable ALFRED A. THIBAUDEAU, Sénateur,  
 (de la maison Thibaudreau, Frères de Montréal.)  
 Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics de la Province de Québec.  
 Dr A. A. BERNARD et l'hon JEAN GIROUARD, Conseiller Législatif.

**DEPARTEMENT D'ÉPARGNES.**

Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'intérêt s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant termes. Intérêt de 3% l'an payé sur dépôts payables à demande.

# BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P.Q.

**CAPITAL PAYÉ . . . . . \$329,465**  
**RESERVE . . . . . 75 000**

**DIRECTEURS :**

**J. C. DESSAULLES, Président.**  
**J. R. BRILLON, Vice-Président.**  
**L. P. MORIN, V. B. SICOTTE.**  
**DR E. OSTIGUY, EUSEBE MORIN,**  
**W. A. MOREAU, JOS. MORIN**  
 Caissier. L. F. PHILIE, Inspecteur.

**Succursales :**

\*-Césaire, . . . . . M. N. Jarry, gérant.  
 Farnham, . . . . . J. M. Bélanger, gérant.  
 Perville, . . . . . J. F. Moreau, pro-gérant.  
 L'Assomption, . . . . . H. V. Jarry, gérant.  
 Correspondants :- Canada : Eastern Townships Bank et ses succursales. Etats-Unis : New York, The First National Bank, Ladenburg, Thalmann & Co.; Boston : Merchants National Bank.

## ALEX. DESMARTEAU

Successeur de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,  
 LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour Québec et Ontario.  
 Bureaux, 1398 et 1608 rue Notre-Dame, Montréal.

## P. J. CHARTRAND, P. L. TURGEON CHARTRAND & TURGEON COMPTABLES

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers  
 Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,  
 " Marchands 642 MONTRÉAL.

## EMILE JOSEPH, L. L. B. AVOCAT

NEW YORK LIFE BLDG. MONTRÉAL  
 Chambre 701 Tel. Bell Main 1877